

517567-2026 - Mise en concurrence

Croatie – Travaux de construction d'établissements d'enseignement et de centres de recherche – Radovi na rekonstrukciji i dogradnji školske sportske dvorane Osnovne škole Vladimira Nazora u Vrsaru

OJ S 142/2026 27/07/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire - Avis de changement
Travaux

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: ISTARSKA ŽUPANIJA

Adresse électronique: nabava@istra-istria.hr

Forme juridique de l'acheteur: Autorité régionale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Radovi na rekonstrukciji i dogradnji školske sportske dvorane Osnovne škole Vladimira Nazora u Vrsaru

Description: Predmet nabave je rekonstrukcija i dogradnja školske sportske dvorane Osnovne škole Vladimira Nazora u Vrsaru, sve u skladu s projektnom dokumentacijom i troškovnikom, koji čine priloge ovoj Dokumentaciji o nabavi.

Identifiant de la procédure: 283a2464-f1c1-4b8c-ae59-1d16b843d6d9

Identifiant interne: 05-26-MV-15

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

Principales caractéristiques de la procédure et informations sur l'endroit où obtenir les règles complètes applicables à la procédure: Otvoreni postupak

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45214000 Travaux de construction d'établissements d'enseignement et de centres de recherche

2.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Istarska županija (HR036)

Pays: Croatie

Informations complémentaires: k.č. br. 332 k.o. Vrsar (nastala od k.č. 332, dijela k.č.326/1, k.č. 327, k.č.325/1, k.č.328/1 sve k.o. Vrsar), adresa: Rade Končara 72, 52450 Vrsar

2.1.3. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 2 914 000,00 EUR

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: Naručitelj će provesti postupak javne nabave po pravilima nabave velike vrijednosti, te će sukladno tome uskladiti Dokumentaciju o nabavi. Postupak po pravilima nabave velike vrijednosti se provodi radi povećanja transparentnosti budući da je nabava sufinancirana sredstvima EU.

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Document de marché, Avis

Participation à une organisation criminelle: Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji

Corruption: Korupcija

Fraude: Prijevara

Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes: Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme: Pranje novca ili financiranje terorizma

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains: Rad djece i drugi oblici trgovanja ljudima

Motifs d'exclusion purement nationaux: Neisplata plaće

Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux:

Sudjelovanje u zabranjenom sporazumu u smislu propisa o zaštiti tržišnog natjecanja

Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes: Plaćanje poreza

Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale: Plaćanje obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Titre: Radovi na rekonstrukciji i dogradnji školske sportske dvorane Osnovne škole Vladimira Nazora u Vrsaru

Description: Predmet nabave su radovi na rekonstrukciji i dogradnji školske sportske dvorane Osnovne škole Vladimira Nazora u Vrsaru u sklopu projekta „Dogradnja školske sportske dvorane Osnovne škole Vladimira Nazora u Vrsaru“, a sukladno Glavnom projektu oznake: Z-24/23, glavni projektant: Eligio Legović dipl.ing.arh., A510. Projektom se predviđa uklanjanje postojeće i izgradnja nove dvorane s novom toplom vezom prema školskoj zgradi.

Rekonstrukcijom se predviđa potpuno uklanjanje postojeće zgrade sportske dvorane, postojeće plinske stanice, nadstrešnice sjeverne građevine, tople veze te trijema između sjeverne i južne građevine škole. Projekt se sastoji od sljedećih mapa: mapa 1 Arhitektonski projekt projektant: Eligio Legović, dipl.ing.arh., E. Legović, arhitektonski studio d.o.o., Poreč mapa 2 Građevinski projekt - projekt konstrukcije projektant: Vladimir Sladonja, dipl.ing.građ., Singrad d.o.o., Poreč mapa 3 Projekt vodovoda i kanalizacije projektant: Vladimir Sladonja, dipl.ing.građ., Singrad d.o.o., Poreč mapa 4 Projekt elektrotehničkih instalacija projektant: Valter Brnobić, mag.ing.el., UOIE Valter Brnobić, Poreč mapa 5 Projekt sustava za dojavu požara projektant: Valter Brnobić, mag.ing.el., UOIE Valter Brnobić, Poreč mapa 6 Strojarski projekt-grijanja, hlađenja i ventilacije projektant: Dalibor Fabris, dipl.ing.stroj., Fabris inženjering d.o.o., Poreč mapa 7 Strojarski projekt dizala projektant: Andrej Čotar, dipl.ing.str., ADRIALIFT d.o.o., Rijeka mapa 8 Strojarski projekt-ukapljeni naftni plin projektant: Dalibor Fabris, dipl.ing.stroj., Fabris inženjering d.o.o., Poreč mapa 9 Projekt uklanjanja građevine projektant: Vladimir Sladonja, dipl.ing.građ., Singrad d.o.o., Poreč elaborat 1 Elaborat zaštite od požara projektant: Nadan Kosanović, dipl.ing.str., ing. LABOS d.o.o., Pula elaborat 2 Elaborat zaštite na radu projektant: Elvis Salamon, ing.građ., Singrad d.o.o., Poreč Projektna

dokumentacija dostupna je na sljedećoj poveznici: <https://www.istra-istria.hr/hr/javna-nabava/nadmetanja/> Za radove je izdana Građevinska dozvola za rekonstrukciju zgrade javne i društvene namjene (osnovnoškolska ustanova) - rekonstrukcija i dogradnja građevine Osnovne škole Vladimira Nazora u Vrsaru i dogradnja školske sportske jednodijelne dvorane, 2.b skupine KLASA: UP/I-361-03/24-01/000318, URBROJ: 2163-18-05/1-24-0019, Upravnog odjela za prostorno uređenje i gradnju Poreč - Parenzo od 06.11.2024. godine. Planira se izmijeniti glavni projekt i građevinska dozvola na način da će se iz projekta izostaviti rekonstrukcija i dogradnja školske zgrade.
Identifiant interne: 05-26-MV-15

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45214000 Travaux de construction d'établissements d'enseignement et de centres de recherche

5.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Istarska županija (HR036)

Pays: Croatie

Informations complémentaires: k.č. br. 332 k.o. Vrsar (nastala od k.č. 332, dijela k.č.326/1, k.č. 327, k.č.325/1, k.č.328/1 sve k.o. Vrsar), adresa: Rade Končara 72, 52450 Vrsar

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 15/10/2026

Durée: 13 Mois

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 0

5.1.5. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 2 914 000,00 EUR

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Exigence dans l'offre

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

Information sur les fonds de l'Union européenne:

Code du programme de financement de l'UE: Programme d'appui aux réformes (y compris l'outil d'aide à la mise en place des réformes et le mécanisme de soutien à la convergence) (2021/2027)

Identifiant des fonds de l'UE: Za projekt „Dogradnja školske sportske dvorane Osnovne škole Vladimira Nazora u Vrsaru“ sklopljen je Ugovor o dodjeli bespovratnih sredstava broj ugovora NPOO.C3.1.R1-I2.01- V2.0094.

Autres informations sur les fonds de l'UE: Ukupna vrijednost projekta je 3.953.081,90 € od čega prihvatljivi troškovi iznose 1.691.107,75 € te je to iznos bespovratnih sredstava koja se dodjeljuju korisniku, dok ostatak investicije financiraju Istarska županija kao osnivač ustanove, Općina Vrsar i Općina Funtana. Razdoblje provedbe projekta je od 18.06.2022. do 18.11.2027. godine. Svrha projekta je unaprijediti kvalitetu obrazovanja i obrazovnih ishoda učenika OŠ Vladimira Nazora u Vrsaru stvaranjem prostornih preduvjeta za uvođenje cjelodnevne škole. Projektom su predviđene aktivnosti dogradnje jednodijelne i male školske sportske dvorane te nabava opreme za školsku sportsku dvoranu OŠ Vladimira Nazora u

Vrsaru, čime se osiguravaju infrastrukturni i materijalni kapaciteti za provođenje cjelodnevne škole. Prijavitelj projekta je Istarska županija, a partner na projektu je OŠ Vladimira Nazora u Vrsaru.

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Réduction des incidences sur l'environnement

Description: Aspekti se odnose na: Tehničke specifikacije

Objectif du marché public stratégique: Réalisation d'objectifs sociaux

Description: Aspekti se odnose na: Tehničke specifikacije

Méthode utilisée pour réduire l'incidence environnementale: L'adaptation au changement climatique

Objectif social promu: Accessibilité pour tous

La passation de marché relève de la Directive sur l'efficacité énergétique (EED) (UE) 2023 /1791

Liste des produits, travaux, services et bâtiments liés à la Directive sur l'efficacité énergétique (EED):

Bâtiments (Étiquette énergétique)

Circulateurs (Étiquette énergétique)

Produit de chauffage / refroidissement de l'air (Étiquette énergétique)

Sources lumineuses et appareillages de commande (Étiquette énergétique)

Unités de ventilation (Étiquette énergétique)

Chauffe-eau – ballons d'eau chaude et dispositifs solaires (Étiquette énergétique)

Travaux (Étiquette énergétique)

5.1.8. Critères d'accessibilité

Des critères d'accessibilité pour les personnes handicapées sont appliqués

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis, Document de marché

Critère: Inscription à un registre du commerce

Description du critère de sélection: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Critère: Références sur des travaux spécifiés

Description du critère de sélection: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Critère: Techniciens ou organismes techniques pour effectuer le travail

Description du critère de sélection: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: Cijena ponude

Description: Cijena ponude

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 90

Critère:

Type: Qualité

Nom: Jamstveni rok za otklanjanje nedostataka

Description: Naručitelj je kao jedan od ne cjenovnih kriterija uzeo jamstveni rok za otklanjanje nedostataka. Minimalno trajanje jamstvenog roka za otklanjanje nedostataka je 24 mjeseca od dana uredno izvršene primopredaje i konačnog obračuna građevine.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (points, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 10

5.1.11. Documents de marché

Adresse des documents de marché: <https://eojn.hr/tender-eo/89242>

Canal de communication ad hoc:

Nom: <https://eojn.hr/>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requisite

Adresse de soumission: <https://eojn.hr/tender-eo/89242>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: croate

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Description de la garantie financière: Jamstvo za ozbiljnost ponude dostavlja se u obliku izvornika zadužnice i/ili bjanko zadužnice u skladu s zahtjevima Ovršnog zakona (NN 112/12, 25/13, 93/14, 55/16, 73/17, 131/20, 114/22) koja mora biti potvrđena (solemnizirana) kod javnog bilježnika i popunjena u skladu s odredbama Pravilnika o obliku i sadržaju zadužnice (Nar. nov. br. 115/12, 82/17, 154/22) i Pravilnika o obliku i sadržaju bjanko zadužnice („Narodne novine“ broj 115/12, 82/17, 154/22) bez uvećanja, sa zakonskim zateznim kamatama po stopi određenoj sukladno odredbi članka 29. stavka 2. Zakona o obveznim odnosima (NN 35/05, 41/08, 125/11, 78/15, 29/18, 129/21, 114/22, 156/22, 155/23) s rokom važenja koji ne smije biti kraći od roka valjanosti ponude. Naručitelj može naplatiti jamstvo za ozbiljnost ponude u slučaju: -odustajanja gospodarskog subjekta od svoje ponude u roku njezine valjanosti - nedostavljanja ažuriranih popratnih dokumenata sukladno čl. 263. ZJN 2016 -neprihvatanja ispravka računске pogreške -dostavljanja neistinitih podataka -nedostavljanja dokaza o ispunjenju posebnih uvjeta za izvršenje ugovora -nedostavljanja dokaza o ispunjavanju uvjeta i zahtjeva koje je potrebno ispuniti sukladno posebnim propisima ili stručnim pravilima - odbijanja potpisivanja ugovora -nedostavljanja jamstva za uredno ispunjenje ugovora Za naplatu jamstva za ozbiljnost ponude dovoljno je da se u odnosu na ponuditelja ostvari jedan (bilo koji) od prethodno navedenih uvjeta. U slučaju podnošenja zajedničke ponude zajednice gospodarskih subjekata jamstvo može dati jedan član zajednice ponuditelja ili svaki član zajednice ponuditelja može dati jamstvo proporcionalno svojem udjelu u ponudi, u kojem slučaju zbroj dostavljenih jamstava članova zajednice ponuditelja mora odgovarati traženom iznosu predmetnog jamstva. U slučaju da jamstvo za ozbiljnost ponude u obliku zadužnice ili bjanko zadužnice daje jedan član zajednice ponuditelja, drugi član/ovi zajednice ponuditelja u istoj mora/ju biti navedeni kao jamci platci. Ako tijekom postupka javne nabave istekne rok valjanosti ponude i jamstva za ozbiljnost ponude, Naručitelj je obavezan prije odabira zatražiti produženje roka valjanosti ponude i jamstva od ponuditelja koji je podnio ekonomski najpovoljniju ponudu, u primjerenom roku, ne kraćem od 5 (pet) dana, računajući od dana slanja zahtjeva Naručitelja putem EOJN RH. Jamstvo se obvezno dostavlja u izvorniku, u roku za dostavu ponuda, kao sastavni dio ponude u papirnatom obliku koji se dostavlja odvojeno u

zatvorenoj omotnici. Izvornik ne smije biti ni na koji način oštećen (bušenjem, klamanjem i sl.). Zatvorenu omotnicu ponuditelj predaje neposredno ili preporučenom poštanskom pošiljkom na adresu Naručitelja. Ukoliko Ponuditelj jamstvo za ozbiljnost ponude predaje na sam dan otvaranja ponuda, isto se predaje na adresi otvaranja ponuda, Splitska 14, 52100 Pula, u prostorima Odsjeka za javnu nabavu, najkasnije 30 (trideset) minuta prije vremena određenog za početak otvaranja ponuda, kako bi se ponuditelju stigla izdati potvrda u skladu s člankom 16., stavak 9. i 10. Pravilnika o dokumentaciji o nabavi te ponudi u postupcima javne nabave („Narodne novine“ 65/17, 75/20, 92/25).

Date limite de réception des offres: 10/08/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 90 Jours

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 10/08/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Lieu: ISTARSKA ŽUPANIJA, Splitska 14, 52100 Pula

Informations complémentaires: Javnom otvaranju ponuda smiju prisustvovati ovlašteni predstavnici Ponuditelja i druge osobe. Pravo aktivnog sudjelovanja na javnom otvaranju ponuda imaju samo članovi stručnog povjerenstva za javnu nabavu i ovlašteni predstavnici ponuditelja. Ovlašteni predstavnici ponuditelja moraju svoje pisano ovlaštenje predati članovima Stručnog povjerenstva naručitelja neposredno prije javnog otvaranja ponuda. Ovlaštenje mora biti potpisano od strane ovlaštene osobe za zastupanje ponuditelja/zajednice ponuditelja. Ukoliko je na javnom otvaranju prisutna osoba čije je ovlaštenje za zastupanje vidljivo iz odgovarajuće evidencije ili registra (npr. sudskog registra), dovoljno je donijeti na uvid dokument kojim osoba dokazuje svoj identitet (npr. osobna iskaznica) i izvadak iz odgovarajuće evidencije ili registra.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Izvođač radova je obvezan tijekom izvršenja ovog Ugovora pridržavati se primjenjivih obveza u području prava okoliša, socijalnog i radnog prava, uključujući kolektivne ugovore, a osobito obvezu isplate ugovorene plaće, ili odredaba međunarodnog prava okoliša, socijalnog i radnog prava navedenim u Prilogu XI. ZJN 2016.

Facturation électronique: Requête

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Arrangement financier: Način plaćanja Naručitelj će sva plaćanja izvršiti doznakom na poslovni račun odabranog ponuditelja/ člana Zajednice gospodarskih subjekata, odnosno podugovaratelja u roku 30 (trideset) dana od dana primitka elektroničkog računa na temelju ovjerene uredne situacije. Avansno plaćanje Predujem je isključen, kao i traženje sredstava osiguranja plaćanja od strane odabranog ponuditelja. Ostale odredbe navedene su u Prilogu 3. Prijedlog ugovora.

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: ISTARSKA ŽUPANIJA

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: ISTARSKA ŽUPANIJA

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: ISTARSKA ŽUPANIJA

Numéro d'enregistrement: 90017522601

Adresse postale: Dršćevka 3

Ville: Pazin

Code postal: 52000

Subdivision pays (NUTS): Istarska županija (HR036)

Pays: Croatie

Point de contact: Lorena Stančir

Adresse électronique: nabava@istra-istria.hr

Téléphone: +385 52351413

Adresse internet: <https://www.istra-istria.hr/hr/>

Profil de l'acheteur: <https://www.istra-istria.hr/hr/>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Numéro d'enregistrement: 95857869241

Adresse postale: Ulica grada Vukovara 23/V

Ville: Zagreb

Code postal: 10000

Subdivision pays (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Pays: Croatie

Point de contact: Kontakt

Adresse électronique: dkom@dkom.hr

Téléphone: +385 14559 930

Adresse internet: <https://www.dkom.hr/>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Narodne novine d.d.

Numéro d'enregistrement: TED94

Numéro d'enregistrement: HR64546066176

Adresse postale: Savski gaj XIII. 6

Ville: Zagreb

Code postal: 10020

Subdivision pays (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Pays: Croatie

Point de contact: EOJN Helpdesk
Adresse électronique: ejn@nn.hr
Téléphone: +385 16652889
Adresse internet: <https://www.nn.hr/>
Rôles de cette organisation:
TED eSender

10. Changement

Version de l'avis antérieur à modifier

:

1d673a23-635f-471a-8ef8-c68349d2ccbc-01

Principale raison du changement

:

Mise à jour d'informations

Description

:

Izmjena određenih stavki Troškovnika te produženje roka za dostavu ponuda.

10.1. Changement

Identifiant de la section: LOT-0000

Description des changements: Rok za dostavu - Izmjena određenih stavki Troškovnika te produženje roka za dostavu ponuda.

Les documents de marché ont été modifiés le: 26/07/2026

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: cb11574a-68a8-462c-883e-1b2083321127 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 24/07/2026 18:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: croate

Numéro de publication de l'avis: 517567-2026

Numéro de publication au JO S: 142/2026

Date de publication: 27/07/2026